

**GEMEINDE
MOOS IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
MOSO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom -
Seduta del:

02.09.2026

Uhr - Ore:

08:30

Ort: Sitzungssaal.

Località: Sala Riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A. U. A. I.	Fern- zugang
Bürgermeister	ILMER Stefan	Sindaco			
Bürgermeisterstellvertreterin	LAHNER Edith	Vice-sindaca			
Referent	HOFER Wolfgang	Assessore			
Referent	VOLGGER Joachim	Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Alexander Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ILMER Stefan

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Technischer Dienst - Abänderung des Durchführungplanes Gewerbegebiet „Timmelsjoch“ - 1. Maßnahme	Ufficio tecnico - Modifica al piano di attuazione - zona per insediamenti produttivi „Passo Rombo“ - 1. provvedimento

Der Bürgermeister Ilmer Stefan verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018 den Sitzungssaal. Die Vizebürgermeisterin Lahner Edith übernimmt den zeitweiligen Vorsitz;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 53 vom 22.12.2012, mit welchem der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet „Timmelsjoch“ genehmigt worden ist;

Das Ansuchen um Abänderung des obgenannten Durchführungsplanes wurde von Frau K.D. unter Protokollnummer 12546 vom 28.07.2026 vorgelegt;

Es ist folgende Abänderung des Durchführungsplanes für die Gewerbezone „Timmelsjoch“, ausgearbeitet von Dr. Ing. Daniel Hartmann laut vorgelegten Unterlagen (Technischer Bericht, Durchführungsbestimmungen Bestand-Abänderung-Endstand, Rechtsplan Bestand-Abänderung-Endstand, Umweltvorbericht, Bebauungsvorschlag) vorgesehen:

Die vorliegenden Abänderungen des Durchführungsplanes sieht folgendes vor:

- Änderung Rechtsplan: Neues Bauerecht für Hallenbau
- Änderung DFB: Anpassung an das LG 9/2018 bzw. DFB Nr. 24/2020 sowie Nr. 23/2019
- Bebauungsvorschlag Halle

Gemäß Artikel 60 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) wird der Entwurf des Durchführungsplanes vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen. Für Änderungen zum Durchführungsplan wird dasselbe Verfahren wie für die Genehmigung angewandt;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Abänderung zum Durchführungsplan in der Sitzung vom 06.08.2026 einstimmig mit einigen Auflagen positiv begutachtet;

Außerdem hat diese Kommission festgestellt, dass gemäß Umweltvorbericht von Herrn Dr. Ing. Daniel Hartmann nicht das Verfahren zur strategischen Umweltprüfung (SUP) gemäß Art. 6 des L.G. Nr. 17/2017 durchzuführen ist.

Nach Einsichtnahme in die nachgereichten Unterlagen vom 28.08.2026, welche die erteilten Auflagen erfüllen;

Es ist eine ausführliche Diskussion über gegenständliche Abänderung des Durchführungsplanes erfolgt, nach der als sinnvoll erachtet wird, sich den von Dr. Ing. Daniel Hartmann ausgearbeiteten Änderungsvorschlag zu eigen zu

Il Sindaco Ilmer Stefan lascia la sala riunioni ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018. La Vicesindaca Lahner Edith assume la presidenza temporanea;

LA GIUNTA COMUNALE

Visto che con delibera consiliare n. 53 del 22.12.2012 è stato approvato il piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Passo Rombo";

È stata presentata domanda di modifica al sopra citato piano di attuazione dalla sig.ra K.D. (numero di protocollo 12546 del 28/07/2026);

È prevista la seguente modifica del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi "Passo Rombo", elaborata dal Dott. Ing. Daniel Hartmann secondo la documentazione presentata (relazione tecnica, norme d'attuazione stato di fatto-variazione-stato finale, piano normativo stato di fatto-variazione- stato finale e relazione ambientale preliminare, proposta edificabile);

La modifica del piano di attuazione ora presentata prevede:

- Modifica del piano normativo: nuovi diritti edificatori per la costruzione di un capannone
- Modifica delle NTA: adeguamento alla LP 9/2018 nonché alle NTA n. 24/2020 e n. 23/2019
- Proposta edificatoria per il capannone

Ai sensi dell'articolo 60 della legge provinciale 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la proposta del piano di attuazione è adottata dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio. Le modifiche al piano di attuazione sono soggette allo stesso procedimento previsto per la sua approvazione;

La commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 06/08/2026 ha espresso parere positivo unanime riguardante la modifica del piano d'attuazione in oggetto con diverse condizioni;

Inoltre, la Commissione ha constatato che secondo il rapporto ambientale preliminare del Sig. dott. Ing. Daniel Hartmann, non è richiesta la procedura di valutazione ambientale strategica (VAS) di cui all'art. 6 della L.P. n. 17/2017.

Dopo l'ispezione dei documenti presentati successivamente, datati 28/08/2026, che soddisfano le condizioni imposte;

Si è svolta un'ampia discussione riguardante la modifica al piano di attuazione in oggetto, in base alla quale si ritiene opportuno farsi propria la proposta di modifica elaborata da dott. Ing. Daniel Hartmann;

machen;

Nach Einsichtnahme in Artikel 57 (Durchführungsplan) und Artikel 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne) des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in Artikel 6 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018,

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
9y2W5xgE694hf+tILOpDtVdnS6TWZ96I+zVQLP04tw
o= und

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Visto l'articolo 57 (Piano di attuazione) e l'articolo 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione) della Legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. n. 2/2018, dal fin di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto l'articolo 6 della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) parere tecnico con l'impronta digitale:
9y2W5xgE694hf+tILOpDtVdnS6TWZ96I+zVQLP04tw
o= e

b) parere contabile con l'impronta digitale:

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

BESCHLUSS

1. den Entwurf, der in den Prämissen erwähnten Abänderung des Durchführungsplanes für das Gewerbegebiet „Timmelsjoch“, gemäß technischer Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Ing. Daniel Hartmann vom 28.07.2026, mit folgenden Abänderungen zu genehmigen:

- Änderung Rechtsplan: Neues Bauerecht für Hallenbau
- Änderung DFB: Anpassung an das LG 9/2018 bzw. DFB Nr. 24/2020 sowie Nr. 23/2019
- Bebauungsvorschlag Halle

2. Es wird ausdrücklich festgehalten, dass die Anlagen zu diesem Beschluss, bestehend aus: Technischer Bericht, Durchführungsbestimmungen Bestand-Abänderung-Endstand, Rechtsplan Bestand-Abänderung-Endstand, Umweltvorbericht, Bebauungsvorschlag wesentlichen und ergänzenden Bestandteil desselben bilden, jedoch aus praktischen Gründen dem Beschluss materiell nicht beigelegt werden;

3. festzuhalten, dass die gegenständliche Änderung des Durchführungsplanes nicht der strategischen

DELIBERA

1. di approvare la proposta della modifica al piano d'attuazione della zona per insediamenti produttivi "Passo Rombo", indicata nelle premesse della presente delibera, conformemente alla documentazione tecnica, elaborata da Dott. Ing. Daniel Hartmann dd 28/07/2026 come segue:

- Modifica del piano normativo: nuovi diritti edificatori per la costruzione di un capannone
- Modifica delle NTA: adeguamento alla LP 9/2018 nonché alle NTA n. 24/2020 e n. 23/2019
- Proposta edificatoria per il capannone

2. Di dare atto, che gli allegati alla presente delibera formati da: relazione tecnica, norme d'attuazione stato di fatto-variazione-stato finale, piano normativo stato di fatto-variazione-stato finale e relazione ambientale preliminare, proposta edificabile formano parte integrante e sostanziale della stessa, però, per motivi pratici, non vengono allegati materialmente alla presente deliberazione;

3. di constatare che la modifica al piano di attuazione in oggetto non è da assoggettare a valutazione

Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetz vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist, da es sich um eine geringfügige Änderung handelt, sie nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von UVP-pflichtigen Projekten bildet und durch die Umsetzung der Änderung nicht erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

4. den genehmigten Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen gemäß Artikel 60 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft) an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;
5. festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;
6. Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollziehbar erklärt;

ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale 13.10.2017, n. 17 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti) in quanto si tratta di una modifica minore, non definisce il quadro di riferimento per futuri autorizzazioni di progetti da sottoporre a VIA e dall'attuazione della modifica non sono da attendersi impatti significativi sull'ambiente;

4. di pubblicare ai sensi dell'articolo 60 comma 2 della Legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 (Territorio e paesaggio) la proposta adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;
5. di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
6. Di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.		Letto, approvato e sottoscritto.	
DIE VORSITZENDE:	LAHNER Edith	DER SEKRETÄR:	Dr. Alexander Hofer
LA PRESIDENTE:		IL SEGRETARIO:	

Digital signiertes Dokument	Documento firmato digitalmente
-----------------------------	--------------------------------

Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.	Dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
--	--